

20.3.2019

A8-0094/215

Pakeitimas 215

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9) siekiant paremti valstybių narių ir regionų pastangas *susiduriant su naujais iššūkiais ir užtikrinant aukštą saugumo lygį savo piliečiams ir radikalizacijos prevenciją*, kartu pasitelkiant tarpusavio sąveikos ir papildomumo su kitomis Sąjungos politikos sritimis principus, ERPF investicijomis turėtų būti prisidedama *prie saugumo, pavyzdžiui, transporto ir energetikos srityse, kuriose būtina užtikrinti viešųjų erdvių ir ypatingos svarbos infrastruktūros saugą ir saugumą*;

(9) siekiant paremti valstybių narių ir regionų pastangas *siekiant įveikti didėjančius regionų ir socialinius skirtumus*, kartu pasitelkiant tarpusavio sąveikos ir papildomumo su kitomis Sąjungos politikos sritimis principus, ERPF investicijomis turėtų būti prisidedama, *visų pirma, prie tų regionų gamybos potencialo didinimo, laikantis integruotos regionų vystymu pagrįstos perspektyvos ir taip dirbant įvairiose, ypač transporto ir energetikos, srityse*;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/216

Pakeitimas 216

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9a) siekiant sumažinti regionų ir socialinius skirtumus, skatinti socialinę sanglaudą ir regionų vystymąsi, labai svarbios visuotinės aukštos kokybės viešosios paslaugos, jų teikimas taip pat suteikia paskatą įmonėms ir žmonėms likti savo gyvenamose vietovėse, ypač mažiausiai išsivysčiusiuose regionuose;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/217

Pakeitimas 217

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias, Kostas Chrysogonos
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

9 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9b) ERPF ir Sanglaudos fondo investicijos turėtų padėti užtikrinti tvarų ir prieinamą judumą šalies, regiono ir vietos mastu, ypač daug dėmesio skiriant regionams, kuriuose reikia vykdyti ekonomikos atgaivinimo ir aktyvumo skatinimo procesus, ir retai apgyvendintiems regionams, kuriuose labai ribotos judumo galimybės tampa kliūtimi struktūriniam vystymuisi;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/218

Pakeitimas 218

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias, Kostas Chrysogonos
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) be to, ERPF investicijomis turėtų būti prisidedama prie visuotinio *sparčios skaitmeninės* infrastruktūros tinklo kūrimo ir padedama skatinti švarų ir tvarų įvairiarūšį judumą miestuose;

Pakeitimas

(10) be to, ERPF investicijomis turėtų būti prisidedama prie visuotinio infrastruktūros tinklo, *visų pirma geležinkelių ir sparčių skaitmeninių tinklų*, kūrimo ir padedama skatinti švarų ir tvarų įvairiarūšį judumą miestuose;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/219

Pakeitimas 219

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias, Kostas Chrysogonos
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) ERPF turėtų padėti ištaisyti pagrindinius Sąjungos regionų pusiausvyros sutrikimus ir sumažinti įvairių regionų plėtros lygio skirtumus ir nepalankiausias sąlygas turinčių regionų atsilikimą, įskaitant su problemomis dėl įsipareigojimų mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro susiduriančius regionus. Todėl ERPF *parama* pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslą turėtų būti *sutelkta* į *svarbiausius Sąjungos* prioritetus, *atsižvelgiant į* Reglamente (ES) 2018/xxx [naujajame BNR] nustatytus politikos tikslus. Taigi ERPF *parama* turėtų būti *sutelkta* į politikos tikslus „*pažangesnė Europa, skatinant novatorišką* ir pažangią ekonomikos *pertvarką*“ ir „*žalesnė* ir mažo anglies dioksido kiekio *Europa*, skatinant perėjimą prie švarios ir teisingos energetikos, žaliąsias ir mėlynąsias investicijas, žiedinę ekonomiką, *prisitaikymą* prie *klimato kaitos* ir rizikos prevenciją bei *valdymą*“. Toks paramos sutelkimas pagal temas turėtų būti pasiektas nacionaliniu lygmeniu, kartu suteikiant lankstumo galimybę atskirų programų lygmeniu ir tarp trijų valstybių narių grupių, sudarytų atsižvelgiant į atitinkamas bendrąsias nacionalines

Pakeitimas

(17) ERPF turėtų padėti *skatinti tikrą konvergenciją*, ištaisyti pagrindinius Sąjungos regionų pusiausvyros sutrikimus ir sumažinti įvairių regionų plėtros lygio skirtumus ir nepalankiausias sąlygas turinčių regionų atsilikimą, įskaitant su problemomis dėl įsipareigojimų mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro susiduriančius regionus, *atsižvelgiant į kiekvienos valstybės marės teisėtus pasirinkimus, prioritetus ir poreikius, priklausančius nuo konkrečios jos padėties*. Todėl *teikiant* ERPF *paramą* pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslą turėtų būti *atsižvelgiama* į *kolektyviai apibrėžtus* prioritetus, *pagal* Reglamente (ES) 2018/xxx [naujajame BNR] nustatytus politikos tikslus. Taigi *teikiant* ERPF *paramą* turėtų būti *ypač atsižvelgiama* į politikos tikslus *siekti darnesnės ir didesniu solidarumu pagrįstos Europos, padedant mažinti ekonomines, socialines ir teritorines asimetrijas ir skatinant* pažangią *ir novatorišką* ekonomikos *pertvarką*, *bei siekti žalesnės* ir mažo anglies dioksido kiekio *Europos*, skatinant perėjimą prie švarios ir teisingos energetikos, *mažinant pramonės poveikį aplinkai, skatinant*

AM\1180283LT.docx

PE635.495v01-00

pajamas. Be to, valstybių narių skirstymo į grupes metodika turėtų būti išsamiai nustatyta atsižvelgiant į ypatingą atokiausių regionų padėtį;

žaliąsias ir mėlynąsias investicijas, žiedinę ekonomiką, *kovojant su klimato kaita ir prieš jos prisitaikant ir skatinant* rizikos prevenciją bei *valdymą*. Toks paramos sutelkimas pagal temas turėtų būti pasiektas nacionaliniu lygmeniu, kartu suteikiant lankstumo galimybę atskirų programų lygmeniu ir tarp trijų valstybių narių grupių, sudarytų atsižvelgiant į atitinkamas bendrąsias nacionalines pajamas. Be to, valstybių narių skirstymo į grupes metodika turėtų būti išsamiai nustatyta atsižvelgiant į ypatingą atokiausių regionų padėtį;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/220

Pakeitimas 220

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) nėra įrodymų, kad paramos telkimas pagal temas tikrai padėjo siekti tikslo mažinti regionų skirtumus, kaip nurodė Reglamentavimo patikros valdyba. Atlikus kai kurias analizes atrodo, kad šiuo metu vykdant paramos telkimą pagal temas nustatytos galimybės tapo veiksniais, didinančiais regionų skirtumus, pvz., didesnių didmiesčių regionų ir likusios ES teritorijos skirtumus. Taigi paramos telkimas pagal temas turėtų būti mažinamas, ypač tose valstybėse narėse, kurių BVP vienam gyventojui yra mažesnis už ES vidurkį. Be to, jei 2021–2027 m. ERPF skiriama bendra išteklių suma bus mažesnė nei 2014–2020 m., dėl galimo paramos telkimo pagal temas tokioms valstybėms narėms atitinkama valstybė narė turėtų konkrečiai derėtis su Europos Komisija;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/221

Pakeitimas 221

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18) siekiant *sutelkti paramą į svarbiausius Sąjungos prioritetus, taip pat tikslinga, kad būtų laikomasi* paramos telkimo pagal temas *reikalavimų per visą programavimo laikotarpį, įskaitant atvejus, kai lėšos perkeliamos tarp vienos programos ar programų prioritetų;*

(18) siekiant *sudaryti sąlygas kuo didesniai didžiausių skiriamų išteklių įsisavinimui, tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis* paramos telkimo pagal temas *reikalavimai gali būti sustabdyti arba panaikinti, ypač tais atvejais, kai nustatoma, kad paramos telkimo pagal temas ir svarbiausio bendro tikslo mažinti ekonominius, socialinius ir teritorinius regionų skirtumus santykis yra neigiamas;*

Or. pt

Pakeitimas 222**João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias, Kostas Chrysogonos**
GUE/NGL frakcijos vardu**Pranešimas****A8-0094/2019****Andrea Cozzolino**Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))**Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

(19) šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos skirtingos veiklos rūšys, kurių išlaidoms galima gauti ERPF ir Sanglaudos fondo paramą pagal atitinkamus SESV jiems nustatytus tikslus. Turėtų būti sudaryta galimybė Sanglaudos fondo lėšomis remti investicijas į aplinką ir į TEN-T. Atsižvelgiant į ERDF paramą, veiklos sąrašas turėtų būti supaprastintas ir turėtų būti numatyta galimybė remti investicijas į infrastruktūrą, su galimybe naudotis paslaugomis susijusias investicijas, gamybinės investicijas į MVL, įrangą, programinę įrangą ir nematerialųjį turtą, taip pat priemones, susijusias su informavimo, komunikacijos veikla, tyrimais, tinklaveika, bendradarbiavimu, patirties mainais, ir su klasteriais susijusią veiklą. Siekiant paremti programų įgyvendinimą, taip pat turėtų būti galimybė abiem fondais remti techninės paramos veiklą. Galiausiai, siekiant teikti paramą įvairesnėms intervencinėms priemonėms pagal INTERREG programas, paramos taikymo sritis turėtų būti išplėsta siekiant įtraukti ir dalijimąsi įvairiomis priemonėmis ir žmogiškaisiais ištekliais, taip pat išlaidas, susijusias su priemonėmis, įgyvendinamomis pagal ESF+ paramos

Pakeitimas

(19) šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos skirtingos veiklos rūšys, kurių išlaidoms galima gauti ERPF ir Sanglaudos fondo paramą pagal atitinkamus SESV jiems nustatytus tikslus. Turėtų būti sudaryta galimybė Sanglaudos fondo lėšomis remti investicijas į aplinką, **judumą ir transportą, įskaitant** TEN-T. Atsižvelgiant į ERDF paramą, veiklos sąrašas turėtų būti supaprastintas ir turėtų būti numatyta galimybė remti investicijas į infrastruktūrą, su galimybe naudotis paslaugomis susijusias investicijas, gamybinės investicijas į MVL, įrangą, programinę įrangą ir nematerialųjį turtą, taip pat priemones, susijusias su informavimo, komunikacijos veikla, tyrimais, tinklaveika, bendradarbiavimu, patirties mainais, ir su klasteriais susijusią veiklą. Siekiant paremti programų įgyvendinimą, taip pat turėtų būti galimybė abiem fondais remti techninės paramos veiklą. Galiausiai, siekiant teikti paramą įvairesnėms intervencinėms priemonėms pagal INTERREG programas, paramos taikymo sritis turėtų būti išplėsta siekiant įtraukti ir dalijimąsi įvairiomis priemonėmis ir žmogiškaisiais ištekliais, taip pat išlaidas, susijusias su priemonėmis, įgyvendinamomis pagal ESF+ paramos

taikymo sritį;

taikymo sritį;

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/223

Pakeitimas 223

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

**Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20) vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 1316/2013 įgyvendinami transeuropinių transporto tinklų projektai ir toliau bus finansuojami pagal pasidalijamojo valdymo principą iš Sanglaudos fondo ir tiesioginio valdymo principą pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę (toliau – EITP);

(20) vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 1316/2013 įgyvendinami transeuropinių transporto tinklų projektai ir toliau bus finansuojami pagal pasidalijamojo valdymo principą iš Sanglaudos fondo ir tiesioginio valdymo principą pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę (toliau – EITP). ***Tai bus įmanoma tik tuo atveju, jei bendri asignavimai Sanglaudos fondui nebus mažesni už 2014–2020 m. atidėtus asignavimus;***

Or. pt

20.3.2019

A8-0094/224

Pakeitimas 224

João Ferreira, Miguel Viegas, João Pimenta Lopes, Marisa Matias

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0094/2019

Andrea Cozzolino

Europos regioninės plėtros fondas ir Sanglaudos fondas
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(26) siekiant Sąjungos lygmeniu nustatyti arba pateikti su tvaria miestų plėtra susijusių uždavinių sprendimus, „Inovatyvūs miestų sprendimai“ tvarios miestų plėtros srityje turėtų būti pakeisti Europos miestų iniciatyva, kuri bus įgyvendinama taikant *tiesioginio arba netiesioginio* valdymo principą. Ši iniciatyva turėtų būti taikoma visoms miestų vietovėms ir ja turėtų būti remiama Europos Sąjungos miestų darbotvarkė²¹;

(26) siekiant Sąjungos lygmeniu nustatyti arba pateikti su tvaria miestų plėtra susijusių uždavinių sprendimus, „Inovatyvūs miestų sprendimai“ tvarios miestų plėtros srityje turėtų būti pakeisti Europos miestų iniciatyva, kuri bus įgyvendinama taikant *pasidalijamojo* valdymo principą. Ši iniciatyva turėtų būti taikoma visoms miestų vietovėms ir ja turėtų būti remiama Europos Sąjungos miestų darbotvarkė²¹;

²¹ 2016 m. birželio 24 d. Tarybos išvados dėl ES miestų darbotvarkės.

²¹ 2016 m. birželio 24 d. Tarybos išvados dėl ES miestų darbotvarkės.

Or. pt